



China investigates head monk of Shaolin 'Kung Fu' temple | BBC News

【BBC报道少林寺方丈释永信接受调查 20250729】

Summary: The head monk of China's Shaolin Temple is under investigation for embezzlement and improper relations, including fathering a child, after transforming the temple into a global commercial empire.

摘要： 中国少林寺方丈因挪用公款和不正当关系（包括育有一子）接受调查，此前他将寺庙转变为全球商业帝国。





🕒 Estimated Reading Time: 2 min.

📖 四级生词 📖 六级生词 📖 雅思生词 📖 托福生词 📖 专八生词 📖 SAT生词 📖 考研生词 📖
GRE生词 📖 高考生词 📖 其它生词

 00:00:00

▶ The head monk of China's Shaolin Temple is being stripped of his robes.

中国少林寺方丈被剥夺僧袍。

▶ Xi Yong Xin is under investigation for alleged embezzlement and improper relations with women, including claims he fathered a child.

释永信因涉嫌挪用公款以及与女性不正当关系（包括育有一子）接受调查。

▶ After taking over in 1999, he turned the temple into a global commercial empire.

自1999年接管后，他将寺庙转变为全球商业帝国。

▶ China's top Buddhist authority has revoked his clergy certificate as a criminal probe into this deepens.

随着刑事调查深入，中国佛教最高机构已撤销其教职证书。

 00:00:24

▶ Our China correspondent Steve McDonald has more from Beijing.

本台驻华记者史蒂夫·麦克唐纳在北京带来更多报道。

▶ When Xiang Shin took over as Abbott at the Shaolin Temple, he took it immediately in a very commercial direction.

释永信接任少林寺方丈后，立即将其推向商业化方向。

▶ And the movies, the stage shows, the millions of tourists coming to China to see the temple are all testament to this.

电影、舞台剧以及数百万来华参观寺庙的游客都印证了这一点。

▶ The Shaolin Temple has become a global marketing success.

少林寺已成为全球营销的成功典范。

 00:00:49

▶ And so critics of this approach would say they're not surprised that we now have these embezzlement allegations against him.

因此，批评者表示对如今的挪用公款指控并不意外。

▶ He's long been criticized for taking this important historical and cultural institution and turning it into a shallow money-making exercise.

他长期被批评将这一重要历史文化机构变成肤浅的牟利工具。

▶ You know, this is a 1,500-year-old temple.

要知道，这是一座拥有1500年历史的寺庙。

▶ Uh they would say, not just something for you to make money from.

他们会说，这不仅仅是用来赚钱的。

 00:01:18

▶ He of course though has long said there should be engagement with the general public and therefore he's spreading the good word as it were.

当然，他长期主张应与公众接触，以此传播佛法。

▶ Now this is not the first time we've seen allegations of corruption of embezzlement against him.

这不是他第一次面临贪污挪用公款的指控。

▶ Back in 2015 very similar allegations were leveled.

早在2015年就有类似指控。

▶ At that time though it was all dismissed and apart from the money then as now he's also accused of having improper relations with several women.

当时指控全被驳回，但除了金钱问题，如今他还被指控与多名女性有不正当关系。

 00:01:49

▶ Steve McDonald there in Beijing.

史蒂夫·麦克唐纳在北京报道。

